

DEVILBISS

FI



SB-E-2-976 ISS.01

CE Ex II 2 G X

Käyttöohje

TRANS TECH[®] -imusyöttö- ja -paineruiskujen
VRIPRO-mallisto



Sisällysluettelo

| Sisältö | Sivu |
|---|------|
| EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus | 3 |
| Osanumerot | 3 |
| Toiminnan kuvaus | 3 |
| Pakkauksen sisältö | 4 |
| Rakenne | 4 |
| Valmistusmateriaalit | 4 |
| Tekniset tiedot | 4 |
| Turvaohjeet | 5 |
| Osaluettelo | 6 |
| Räjätyskuva | 7 |
| Asennus, käyttö, ennaltaehkäisevä huolto ja puhdistus | 8 |
| Osien vaihto/huolto | 9 |
| A. Ilmaventtiilin huolto | 9 |
| B. Ilmaventtiilin vaihto | 10 |
| C. Neulan tiiviste, viuhkansäätöventtiili | 11 |
| D. Ruiskutuspään tiiviste | 12 |
| E. Nesteen tuloliitännän tiiviste ja imukupin huolto | 13 |
| F. Taulukko 1 – Ilmasuuttimet, Taulukko 2 – Nestesuuttimet ja nesteneulat | 14 |
| Mahdollisten ongelmien vianmääritys | 16 |
| Lisätarvikkeet | 17 |
| Takuu | 17 |

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

ITW Finishing UK, Ringwood Rd, Bournemouth, Dorset, BH11 9LH, Iso-Britannia, ruiskumallin **VRIPRO** valmistajana vakuuttaa, että tuote, johon tämä asiakirja liittyy, on seuraavien standardien tai muiden normatiivisten asiakirjojen mukainen:

BS EN 292-1 OSAT 1 ja 2: 1991, BS EN 1953: 1999; ja siten konedirektiiviä koskevan neuvoston direktiivin 98/37/EY ja

EN 13463-1:2001:n mukainen ja räjähdysvaarallisissa tiloissa käytettäväksi tarkoitettuja laitteita ja suojajärjestelmiä koskevan neuvoston direktiivin 94/9/EY suojaustason II 2 G X mukainen.

Tuote on myös EPA:n ohjeen PG6/34 mukainen. Todistukset siirron hyötysuhteesta toimitetaan pyydettyäessä.



B. Holt, toimitusjohtaja

1.4.2010

ITW Finishing Systems and Products pidättää oikeuden muuttaa laitteiston teknisiä tietoja ilman ennakoilmoitusta.

Osanumerot

VRIPRO -ruiskun tilauskoodi on

esim. VRI-S-PRO-TV1-16, jossa

| | | |
|-----|---|---|
| S | = | Imusyöttö. Vaihtoehto on P (paine) |
| TV1 | = | Ilmasuutin TV1 |
| 16 | = | Suutin 16 |

Saatavana olevat ilmasuuttimen/suuttimen koot näkyvät taulukoissa 1 ja 2 sivulla 14.

Toiminnan kuvaus

VRIPRO on ammattilaiskäyttöön tarkoitettu ruisku, joka käyttää EPA-ympäristömääräysten mukaista Trans Tech® -tekniikkaa. VRIPRO sopii monenlaisille maaleille, värjäysaineille, petsiväreille, lasitteille ja lakoille.

TÄRKEÄÄ: Nämä ruiskut sopivat käytettäväksi sekä vesi- että liuotinpohjaisten pinnoitusaineiden kanssa. Näitä ruiskuja ei ole tarkoitettu käytettäväksi voimakkaasti syövyttävien ja/tai hankaavien aineiden kanssa. Jos niitä käytetään tällaisten aineiden kanssa, niitä on puhdistettava useammin ja/tai osia on vaihdettava useammin. Mikäli et ole varma jonkin aineen sopivuudesta laitteelle, ota yhteys DeVilbiss-jälleenmyyjään tai suoraan DeVilbissiin.

HUOMAUTUS: Tätä ruiskua ei saa käyttää halogenoitujen hiilivetyliuottimien tai puhdistusaineiden, kuten 1,1,1-trikloorietaanin ja metyleenikloridin kanssa. Nämä liuottimet voivat reagoida ruiskun ja säiliön alumiiniosien kanssa. Reaktio voi olla raju ja aiheuttaa laitteen räjähdysten.

| Pakkauksen sisältö (kaikki mallit) | | | |
|---|---|---|--|
| 1 | VRIPRO -imusyöttö- tai -paineruisku | 1 | Mutteriavain (10 mm ja 14 mm A/F) |
| 1 | 1 litran TGC-imusyöttösäiliö (vain imusyöttömallit) | 1 | Tähtipääruuviavain (Torx) / litteä ruuvitaltta |
| 1 | Säiliön suodatin (vain imusyöttömallit) | 1 | Puhdistusharja |
| 1 | Neljä värillistä tunnisterengasta | 1 | Huoltotiedote |

| Rakenne | | | |
|----------------|---|----|---|
| 1 | Ilmasuutin (kestävää nikkelipäälysteistä messinkiä) | 10 | Viuhkan ilman säätö (viuhkakuvion portaaton säätö) |
| 2 | Ilmasuuttimen kiinnitysrenkas (mahdollistaa ilmasuuttimen helpon kiertämisen) | 11 | Nesteensäädin (nestetilavuuden portaaton säätö) |
| 3 | Nestesuutin (ihanteellinen autojen pintamaalausjärjestelmiin) | 12 | Vaihdettavat väritunnisteet (neljä eriväristä rengasta) |
| 4 | Nesteneula (kannassa irrotusta helpottava ura) | 13 | Ruiskun runko taottua eloksoitua alumiinia (ergonominen, hyvän näköinen, kestävä ja helppo puhdistaa) |
| 5 | Nesteen tuloliitäntä (3/8 BSP -kierre – sopii DeVilbissin ja useimpien muiden valmistajien säiliöjärjestelmiin) | 14 | 1 litran alumiini-imukuppi (vain imusyöttömallit) |
| 6 | Ilman tuloliitäntä (yleiskierre, 1/4 BSP & 1/4 NPS) | 15 | Säiliön kansi, jossa vuodon estävä välilevy |
| 7 | Itsesäätävä neulan tiiviste (vaivattomaan käyttöön) | 16 | Ilmaventtiili (alhainen vetovoima ja alhainen painehäviö) |
| 8 | Liipaisin (ergonominen, mukava käyttää) | 17 | Ruisku soveltuu käytettäväksi vesi- ja liuotinpohjaisten maalien kanssa |
| 9 | Liipaisinpultti ja ruuvi (helposti vaihdettava) | | |

| Valmistusmateriaalit | |
|--|---|
| Ruiskun runko | Eloksoitu alumiini |
| Ilmasuutin | Nikkelipäälysteinen messinki |
| Nestesuutin, nesteneula, nesteen tuloliitäntä, liipaisinpultti | Ruostumaton teräs |
| Säätimet | Eloksoitu alumiini |
| Jouset, kiinnikkeet, ruuvit | Ruostumaton teräs |
| Tiivisteet | Liuottimenkestävät materiaalit |
| Liipaisin | Kromattu teräs |
| Ilman tuloliitäntä, holkki, viuhkansäätöventtiilin runko, ilmaventtiilin mutteri, ilmasuuttimen kiinnitysrenkas, nupit | Kromattu messinki |
| Ilmaventtiili | Ruostumaton teräs, HDPE |
| Säiliö | Alumiinisäiliö, -kansi ja -putki, komposiitihartsilukko |

| Tekniset tiedot | |
|-------------------------------------|---|
| Ilmaletkun liitäntä | Yleiskierre 1/4" (sopii: 1/4" BSP ja 1/4" NPS, uros) |
| Ilman suurin staattinen tulopaine | P1 = 12 bar (175 psi) |
| Nesteen suurin staattinen tulopaine | P2 = 14 bar (203 psi) |
| Nesteletkun liitäntä | Yleiskierre: 3/8" BSP (sopii: 3/8" BSP ja 3/8" NPS, uros) |
| Käyttölämpötila | 0–40 °C (32–104 °F) |
| Ruiskun paino (vain ruisku) | 495 g |
| (vain säiliö) | 420 g |



TURVAOHJEET

Tulipalo ja räjähdys



Liuottimet ja pinnoitteet voivat olla erittäin tulenarkoja ja syttyvät helposti ruiskutettaessa. Pehdy AINA pinnoitusaineen valmistajan ohjeisiin sekä terveydelle vaarallisten aineiden käyttöä (COSHH) koskeviin ohjeisiin ennen laitteen käyttöä.



Käyttäjien on noudatettava kaikkia paikallisia ja kansallisia normeja ja vakuutusyhtiöiden vaatimuksia, jotka koskevat tuuletusta, paloturvallisuutta sekä työskentelyalueiden käyttöä, huoltoa ja hoitoa.



Toimitettu laite EI sovi käytettäväksi halogenoitujen hiilivetyjen kanssa.



Nesteen ja/tai ilman kulkiessa putkien ja letkujen läpi, ruiskutettaessa tai ei-johtavia osia kankaalla puhdistettaessa voi syntyä staattista sähköä. Syttymislähteiden suojaamiseksi staattisilta purkauksilta ruisku ja muut käytettävät metallilaitteet on pidettävä maadoitettuina. On erittäin tärkeää käyttää sähköä johtavia ilma- ja/tai nesteletkuja.

Henkilönsuojaimet



Myrkylliset kaasut – tietyt aineet saattavat ruiskutettuina olla myrkyllisiä, aiheuttaa ärsytystä tai olla muuten haitallisia terveydelle. Lue aina pakkausten etiketit ja käyttöturvallisuusohjeet ja noudata ruiskutettavaa ainetta koskevia suosituksia ennen ruiskuttamista. Jos et ole varma aineen käyttäytymisestä, ota yhteys aineen valmistajaan.



Ruiskutuksen aikana suositellaan käytettäväksi hengityssuojaimia. Käytetyn hengityssuojaimen on sovellettava ruiskutettavalle aineelle.



Käytä silmäsuojaimia ruiskutuksen sekä ruiskun puhdistuksen aikana.



Käytä käsineitä ruiskutuksen sekä laitteiden puhdistuksen aikana.

Koulutus: Henkilökunnalle on annettava riittävä koulutus ruiskutuslaitteiden turvalliseen käyttöön.

Väärinkäyttö

Älä suuntaa ruiskua mitään kehon osaa kohti.

Älä ylitä laitteistolle suositeltuja turvallisia työpaineita.

Muiden kuin suositeltujen tai alkuperäisten varaosien asentaminen saattaa aiheuttaa vaaratilanteen.

Kaikki paineet on eristettävä ja vapautettava laitteistosta ennen puhdistus- tai huoltotoimia.

Laite on puhdistettava ruiskunpesukoneessa, josta se on poistettava välittömästi puhdistuksen jälkeen ja kuivattava. Pitkäkestoinen altistus puhdistusliuksille saattaa vaurioittaa laitetta.

Melutasot



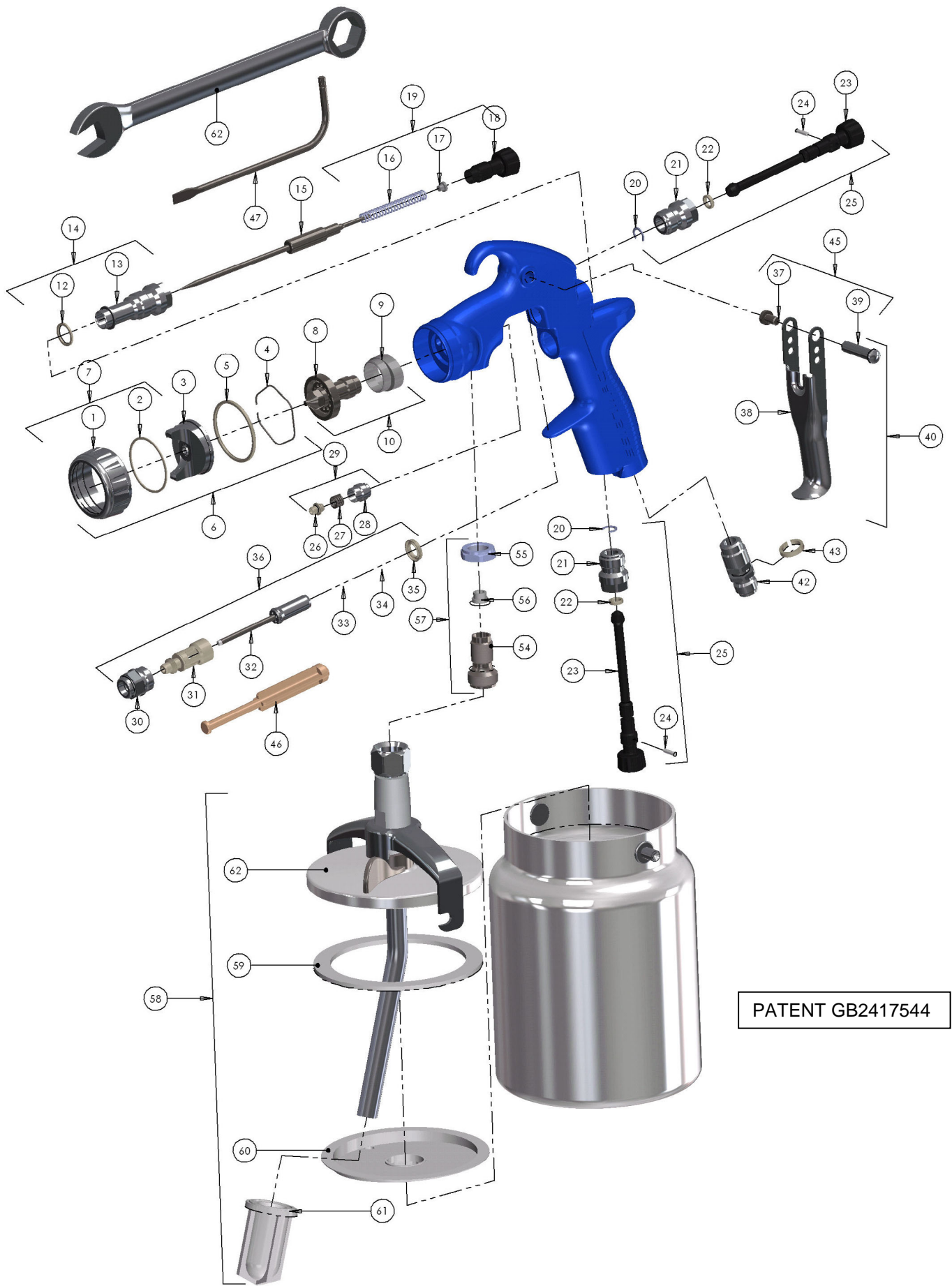
Ruiskujen A-painotettu melutaso saattaa ylittää 85 dB(A) käytettävästä kokoonpanosta riippuen. Tietoja tarkoista melutasoista annetaan pyydettäessä. Ruiskutuksen aikana suositellaan käytettäväksi kuulonsuojaimia.

Käyttö

Korkeapaineiset ruiskutuslaitteet saattavat synnyttää takaiskuja. Toistuessaan nämä iskut voivat tietyissä olosuhteissa aiheuttaa käyttäjälle rasitusvammoja.

OSALUETTELO

| VIITE-NRO | KUVAUS | OSANRO | KPL | VIITE-NRO | KUVAUS | OSANRO | KPL |
|-----------|---|------------------------|-----|--|--|------------|-----|
| 1 | Ilmasuuttimen kiinnitysrengas | - | 1 | 33 | Ilmaventtiilin jousi | - | 1 |
| 2 | Liukurengas | | | 34 | Ilmaventtiilin jousen tyyny | - | 1 |
| 3 | Ilmasuutin | - | 1 | 35 | Ilmaventtiilin tiiviste | SN-34-K5 | 1 |
| 4 | Ilmasuuttimen kiinnike | JGA-156-K5 | 1 | 36 | Ilmaventtiili | SN-402-K | 1 |
| 5 | Kiinnitysrenkaan tiiviste | - | 1 | *37 | Liipaisinpultti ja ruuvi (T20 TORX [tähtipää]) | - | 1 |
| 6 | Ilmasuutin ja rengas | | 1 | 38 | Liipaisin | - | 1 |
| 7 | Ilmansuuttimen kiinnitysrengas ja tiivisteet | ADV-403-K | 1 | *39 | Liipaisinpultti | - | 1 |
| 8 | Nestesuutin | Katso taulukko 2 s. 14 | 1 | 40 | Liipaisin-, pultti- ja ruuvisarja | SN-63-K | 1 |
| 9 | Erotin | SP-626-K5 | 1 | 42 | Ilman tuloliitäntä | SN-9-K | 1 |
| 10 | Nestesuutinsarja | Katso taulukko 2 s. 14 | 1 | 43 | Väritunnusrengassarja (neljä väriä) | SN-26-K4 | 1 |
| *12 | Holkkitiiviste | - | 1 | 45 | Pultti- ja ruuvisarja | SN-405-K5 | 1 |
| 13 | Holkki | - | 1 | 46 | Ilmaventtiilin huoltotyökalu | - | 1 |
| 14 | Holkki ja tiiviste | SN-6-K | 1 | 47 | Torx-avain | SPN-8-K2 | 1 |
| 15 | Nesteneula | Katso taulukko 2 s. 14 | 1 | 48 | Mutteriavain | SN-28-K | |
| *16 | Neulajousi | - | 1 | 54 | Nesteen tuloliitin | - | 1 |
| *17 | Neulajousen tyyny | - | 1 | 55 | Lukkomutteri | - | 1 |
| 18 | Nesteensäädin | - | 1 | 56 | Tiiviste | - | 1 |
| 19 | Nesteensäädin, jousi ja tyyny | ADV-6-K | 1 | 57 | Nesteen tuloliitinsarja | ADV-7-K | 1 |
| *20 | Kiinnike | - | 2 | Vain imukuppimallit | | | |
| 21 | Viuhkansäätöventtiilin runko | - | 2 | 58 | Imukuppi | KR-566-1 | 1 |
| *22 | Viuhkansäätöventtiilin tiiviste | - | 2 | 59 | Kupin kannen tiiviste – 5 kpl:n sarja | KR-11-K3 | 1 |
| 23 | Viuhkansäätöventtiilin säädin | - | 2 | 60 | Vuodon estävä välilevy, 5 kpl:n sarja | KR-115-K5 | 1 |
| *24 | Viuhkansäätöventtiilin tappi | - | 2 | 61 | Suodatin – 10 kpl:n sarja | KR-484-K10 | 1 |
| 25 | Viuhkan ja ilmanvirtauksen säätöventtiilikokoonpano | ADV-401-K | 2 | 62 | Kansiyksikkö | KR-4001-B | 1 |
| *26 | Neulan tiiviste | - | 1 | | | | |
| *27 | Tiivistejousi | - | 1 | | | | |
| *28 | Tiivistemutteri | - | 1 | Lisävarusteet: katso sivu 17 | | | |
| 29 | Tiiviste, jousi ja tiivistemutteri | SN-404-K | 1 | Ruiskun korjaussarja (sisältää tähdellä * merkityt osat) | | PRO-415-1 | |
| 30 | Ilmaventtiilin runko | - | | Tiiviste- ja tappisarja, 5 kpl (osat 20, 22 ja 24) | | GTi-428-K5 | |
| 31 | Ilmaventtiilin kehys | - | 1 | Lisävarusteet: katso sivu 17 | | | |
| 32 | Ilmaventtiilin istukka | - | 1 | | | | |



PATENT GB2417544

ASENNUS

Parhaan mahdollisen siirron hyötysuhteen saamiseksi älä käytä enempää painetta kuin mitä tarvitaan ruiskutettavan aineen sumuttamiseen.

1. Liitä ruisku puhtaaseen, kuivaan ja öljyttömään ilmansyöttöliitintään sähköä johtavalla letkulla, jonka sisähalkaisija on vähintään 8 mm.

HUOMAUTUS

Letkun pituudesta riippuen voidaan tarvita letku, jonka sisähalkaisija on suurempi. Asenna ruiskun kahvaan manometri. Kun ruiskun liipaisinta painetaan, säädä paine 2,0 bariin. Älä käytä enempää painetta kuin mitä tarvitaan ruiskutettavan aineen ruiskuttamiseen. Liiallinen paine aiheuttaa liikaruiskutusta ja heikentää siirtohyötysuhdetta.

HUOMAUTUS

Jos tarvitaan pikaliittimiä, käytä vain HVLP-käyttöön hyväksytyjä suurvirtauspikaliittimiä. Muun tyyppisissä ei virtaa riittävästi ilmaa, jotta ruisku toimisi oikein.

HUOMAUTUS

Jos ruiskun tuloliitännässä käytetään ilmansäätöventtiiliä, käytä DGIPRO-502-bar-digitaalimittaria. Joidenkin kilpailevien säätöventtiilien painehäviö on niin suuri, että se voi haitata ruiskun toimintaa. DGI-digitaalimittarin painehäviö on hyvin pieni, mikä on tärkeää.

2. **VAIN IMUKUPPIMALLIT.** Liitä säiliön kansiyksikkö (62) nesteeseen tuloliittimeen (54). Aseta salpa oikeaan kulmaan ruiskuun nähden, siten että lukon vipu osoittaa eteenpäin (katso kuvaa). Varmista, että vuodon estävän välilevyn (60) tuuletusaukko on 180 asteen kulmassa kannen tuuletusaukkoon. Vuodon estävän venttiilin (63) asento ei ole merkityksellinen.
3. **PAINESYÖTTÖMALLIT.** Liitä nesteletku nesteeseen tuloliittimeen (54).

HUOMAUTUS

Huuhtelee ruisku liuottimella ennen käyttöä sen varmistamiseksi, että nestekanavat ovat puhtaat.

KÄYTTÖ (IMUKUPPIMALLIT)

1. Sekoita pinnoitusaine valmistajan ohjeiden mukaisesti ja suodata se.
2. Jätä säiliön yläosaan vähintään 20 mm tyhjää. ÄLÄ YLITÄYTÄ.
3. Asenna säiliön kansi.

KAIKKI MALLIT

4. Käännä nesteensäädintä (18) myötäpäivään nesteneulan liikkumisen estämiseksi.
5. Käännä viuhkansäätöventtiilin säädintä (23) vastapäivään, kunnes se on kokonaan auki.
6. Säädä tuloilman painetta tarvittaessa.
7. Käännä nesteensäädintä vastapäivään, kunnes ensimmäinen kierre näkyy.

8. Testaa ruiskutusjälki. Jos jälki on liian kuiva, vähennä ilmanvirtausta alentamalla tuloilman painetta.
9. Jos jälki on liian märkä, vähennä nestevirtausta kääntämällä nesteensäädintä (18) myötäpäivään. Jos sumu on liian paksua, lisää tuloilman painetta. Jos sumu on liian hienoa, alenna tuloilman painetta.
10. Maalikuvioiden kokoa voidaan pienentää kiertämällä viuhkansäätöventtiilin säädintä (23) myötäpäivään.
11. Pidä ruiskua kohtisuorassa ruiskutettavaan pintaan nähden. Kaarevat liikkeet tai ruiskun kallistaminen saattavat aiheuttaa epätasaisen jäljen.
12. Suositeltava ruiskutusetäisyys on 150–200 mm.
13. Ruiskuta ensin reunat. Peitä jokaisella pyyhkäisyllä vähintään 75 % edellisellä pyyhkäisyllä maalattusta alueesta. Liikuta ruiskua tasaisesti.
14. Katkaise ilmansyöttö ja vapauta paine aina, kun ruiskua ei käytetä.

ENNALTAEHKÄISEVÄ HUOLTO JA PUHDISTUS

Puhdista ilmasuuttimen ja nestesuuttimen ulkopuoli jäykkäharjaksisella harjalla. Ilmasuuttimen reiät voidaan tarvittaessa puhdistaa esimerkiksi hammastikulla. Metallista tai kovaa välinettä käytettäessä on oltava erittäin varovainen, jotta reiät eivät vahingoitu. Muutoin ruiskutuskuvio vääristyy.

Puhdista nestekanavat poistamalla liika aine säiliöstä tai irrottamalla painemallien letku ja huuhtelemalla sitten ruiskunpesuliuksella. Pyyhi ruiskun ulkopinta kostealla liinalla. Älä upota ruiskua kokonaan mihinkään liuottimeen tai puhdistusliukseen, sillä tämä vaikuttaa haitallisesti voiteluaineisiin ja ruiskun käyttöikään.

HUOMAUTUS

Kun nestesuutin tai nesteneula on vaihdettava, vaihda molemmat samalla kertaa. Kuluneet osat voivat vuotaa. Katso sivu 14, taulukko 2. Vaihda samalla myös neulan tiiviste. Kiristä nestesuutin momenttiin 9–11 Nm. Älä kiristä liian tiukkaan.

VAROITUS

Nestesuuttimen (8) tai nesteneulan (15) vahingoittumisen estämiseksi muista joko 1) painaa liipaisinta ja pitää se painettuna nestesuuttimen kiristämisen tai löysäämisen aikana tai 2) irrottaa nesteensäädin (18), jotta jousi ei paina neulan olaketta.

IMUKUPPI. Poista liika materiaali ja puhdista kuppi. Varmista, että välilevyn (60) tuuletusaukot ja kansi (63) ovat puhtaat tukoksista.

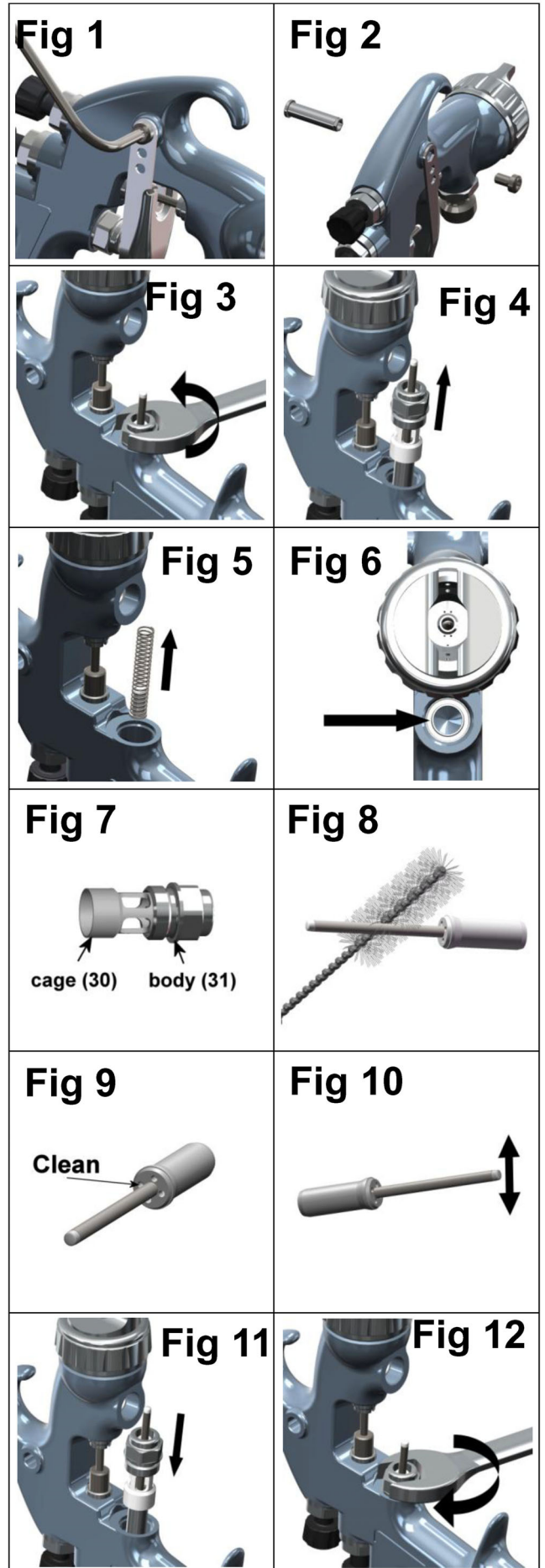
Osien vaihto/huolto

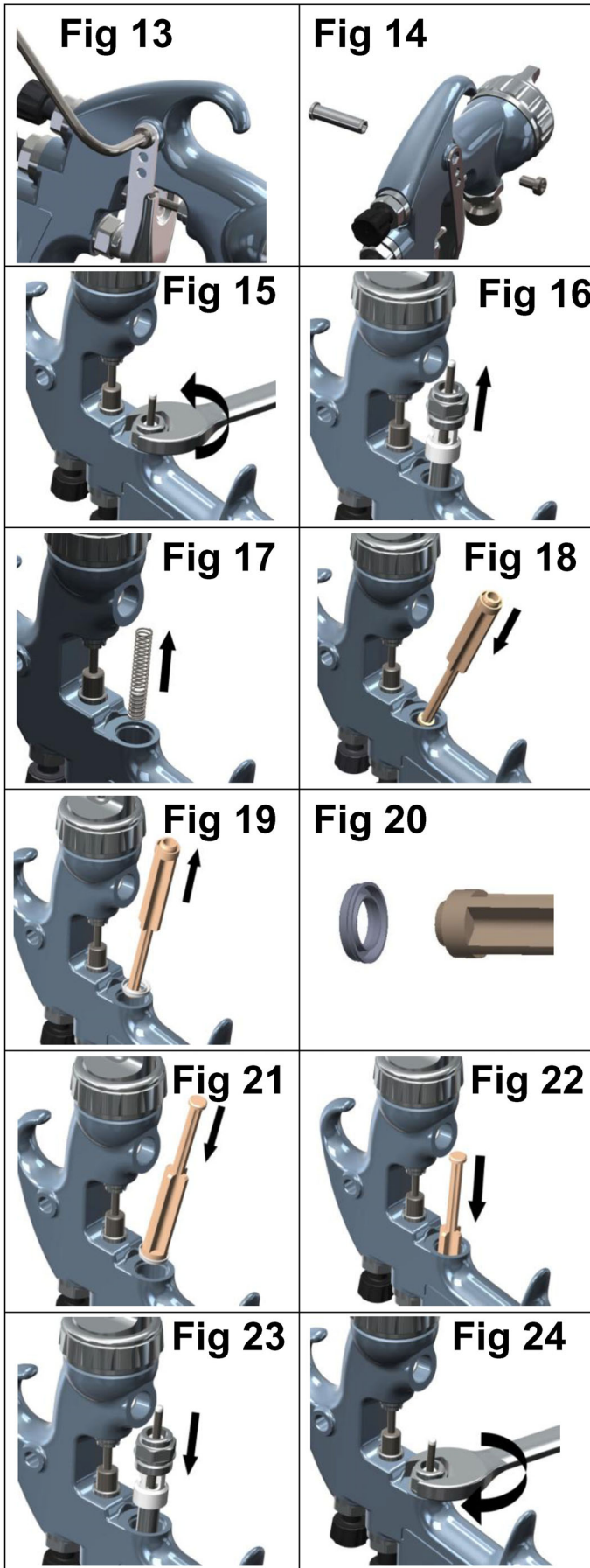
ILMAVENTTIILIN OHJEET

Ilmaventtiilin huolto

Sytä ilmaventtiilin huoltoon:

- A) Ilmaventtiili ei toimi oikein (voi tarvita puhdistusta).
 - B) Määräaikaishuolto.
 - C) Ilmavuodot (katso vaihto-ohjeet s. 11)
1. Ennen kuin irrotat ilmaventtiilin, irrota ensin nesteen tuloliitäntän sovitin (katso kuvat 49–52 sivulla 13)
 2. Irrota liipaisin mukana toimitetulla työkalulla (47) tai TORX T20 -avaimella. (Katso kuvat 1 ja 2)
 3. Kierrä ilmaventtiili irti 14 mm:n mutteriavaimella (59). (Katso kuva 3)
 4. Irrota ilmaventtiili vetämällä karasta. (Katso kuva 4)
 5. Irrota jousi ja jousen tyyny. (Katso kuva 5)
 6. ÄLÄ IRROTA TAKATIIVISTETTÄ (35) RUISKUN RUNGOSTA. (Katso kuva 6)
 7. ÄLÄ IRROTA MUOVISTA KEHYSTÄ ILMAVENTTIILIN RUNGOSTA, SILLÄ KEHYS VOI VAHINGOITTUA. (Katso kuva 7)
 8. PUHDISTUS
 - a. Poista kaikki maalin jäänteet. (Katso kuva 8)
 - b. Neljän reiän on oltava puhtaat. (Katso kuva 9)
 - c. Karan on kelluttava venttiilipesässä. (Katso kuva 10)
 - d. Kun kanta liukuu kehysten putken läpi, on tunnettava pieni vastus (tiivisteiden johdosta).
 - e. Takatiivisteiden on näytettävä puhtaalta, ja sen on oltava paikallaan putkessa. (Katso kuva 6)
 - f. Jos jotain edellä olevista ei voida korjata, vaihda ilmaventtiili (katso kohta Ilmaventtiilin vaihto, s. 11).
 9. Asenna jousi takaisin ja varmista, että muovityynyillä varustettu pää menee sisään ensin. (Katso kuva 5)
 10. Aseta ilmaventtiili ruiskuun ja tarkista, että se menee jousen päälle ja takatiivisteiden läpi. (Katso kuva 11)
 11. Kiristä ilmaventtiili ensin sormin ja sitten 14 mm:n mutteriavaimella (59). (Katso kuvat 12 ja 3)
 12. Asenna liipaisin takaisin. (Katso kuvat 2 ja 1)
 13. Jos ruiskun läpi vuotaa ilmaa, ilmaventtiili on ehkä vaihdettava (katso kohta Ilmaventtiilin vaihto).





Ilmaventtiilin vaihto

Syitä ilmaventtiilin vaihtoon:

- A) Ruiskun läpi vuotaa ilmaa.
- B) Ilmaventtiili ei toimi oikein.

1. Irrota liipaisin sarjaan sisältyvällä avaimella (47) tai TORX (T20) -avaimella. (Katso kuvat 13 ja 14)
2. Kierrä ilmaventtiili irti 14 mm:n mutteriavaimella (59). (Katso kuva 15)
3. Irrota ilmaventtiili vetämällä karasta. (Katso kuva 16)
4. Irrota jousi ja jousen tyyny. (Katso kuva 17)
5. Irrota takatiiviste huoltotyökalulla (56). (Katso kuvat 18 ja 19)
6. Puhdista ruiskun rungossa olevat ilmaventtiilin putket sarjaan sisältyvällä harjalla.
7. Aseta uusi takatiiviste huoltotyökaluun (56). Urien on asetettava huoltotyökalun vastaaviin kohtiin. (Katso kuva 20)
8. Työnnä takatiiviste huoltotyökalulla lujasti aukkaan olakkeeseen saakka. (Katso kuvat 21 ja 22)
9. Asenna uusi jousi ja varmista, että muovityynyllä varustettu pää menee sisään ensin. (Katso kuva 17)
10. Aseta ilmaventtiili ruiskuun ja tarkista, että se menee jousen päälle ja takatiivisteeseen läpi. (Katso kuva 23)
11. Kiristä ilmaventtiili ensin sormin ja sitten 14 mm:n mutteriavaimella (59). (Katso kuvat 24 ja 15)
12. Asenna liipaisin takaisin. (Katso kuvat 14 ja 13)

Osien vaihto/huolto

NEULAN TIIVISTEEN

VAIHTO-OHJEET

13. Irrota liipaisin avaimella (47) tai TORX (T20) -avaimella. (Katso kuvat 25 ja 26)
14. Irrota nesteensäädin sekä neulajousi ja jousen tyyny ruiskusta. (Katso kuvat 27 ja 28)
15. Irrota nesteneula ruiskun rungosta. (Katso kuva 29)
16. Löysää ja irrota tiivistemutteri avaimella (47) tai litteällä ruuvitalalla. (Katso kuvat 30 ja 31)
17. Hävitä vanha tiiviste ja tiivistejousi, jos vaihdat tiivisteen. Puhdista tiiviste, jos käytät sen uudelleen. Puhdista myös tiivistejousi ja -mutteri. (Katso kuva 32.)
18. Kokoa tiiviste (katso kuva 32). Asenna ruiskun runkoon käsin (katso kuva 33) ja kiristä. (Katso kuvat 30 ja 31)
19. Työnnä nesteneula kokonaan ruiskun runkoon siten, että se asettuu nestesuuttimeen (katso kuva 34).
20. Asenna neulajousi, jousen tyyny ja nesteensäädin. (Katso kuvat 28 ja 27). Asenna liipaisin takaisin. (Katso kuvat 25 ja 26)
21. Paina liipaisin kokonaan alas ja kierrä nesteensäädintä kiinni, kunnes se pysähtyy. Kierrä takaisin puoli kierrosta, jotta ruiskun neulan liikerata on täysi.
22. Paina liipaisinta useita kertoja sen varmistamiseksi, että se toimii oikein.

VIUHKANSÄÄTÖVENTTIILIN

VAIHTO/HUOLTO

Jos viuhkansäätöventtiili vaurioituu, se voidaan vaihtaa. Irrota 14 mm:n (59) mutteriavaimella (katso kuvat 35 ja 36). Sisätiiviste voidaan vaihtaa, ja se sisältyy VRIPRO -ruiskun korjaussarjaan.

Fig 25



Fig 26



Fig 27



Fig 28



Fig 29

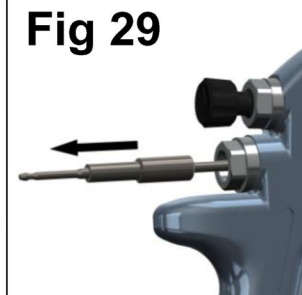


Fig 30

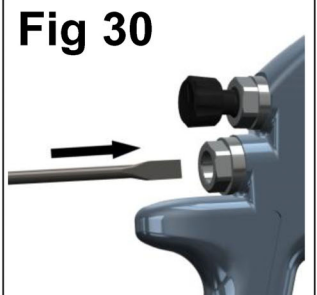


Fig 31

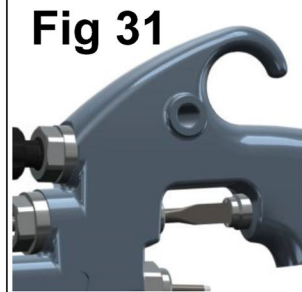


Fig 32



Fig 33

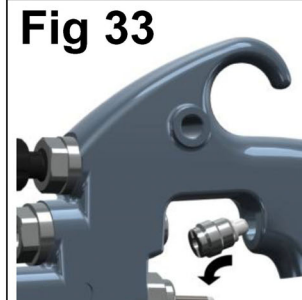


Fig 34

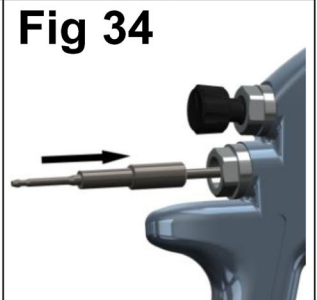


Fig 35

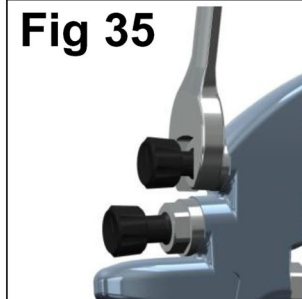
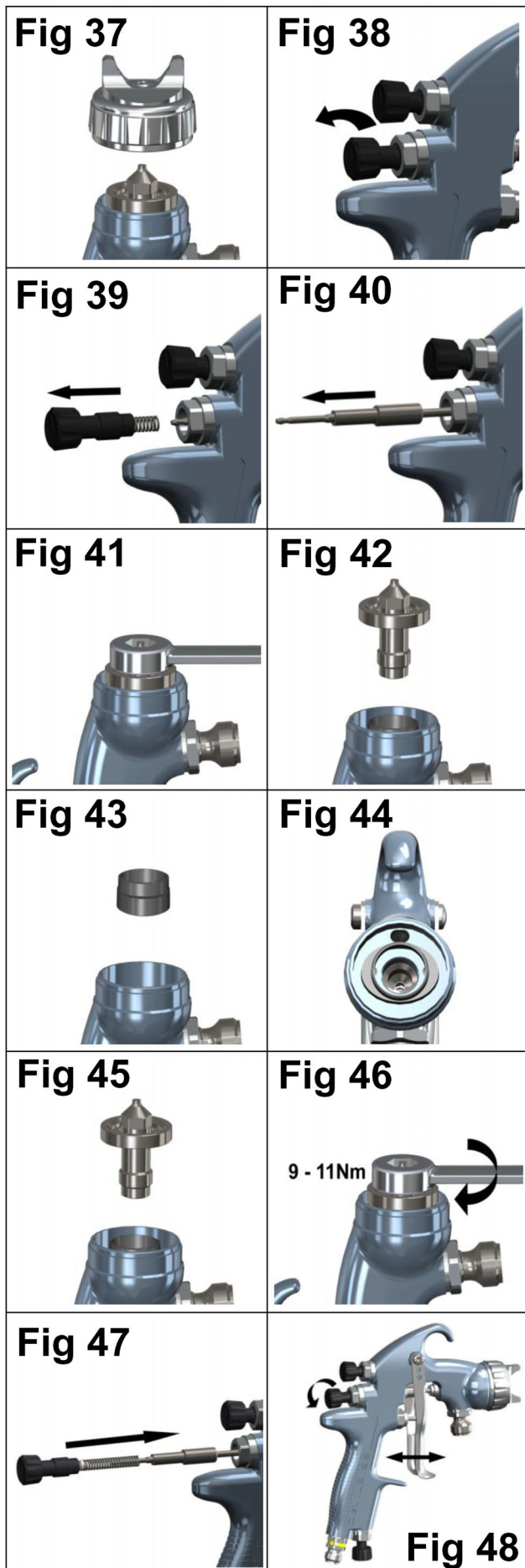


Fig 36





Osien vaihto/huolto

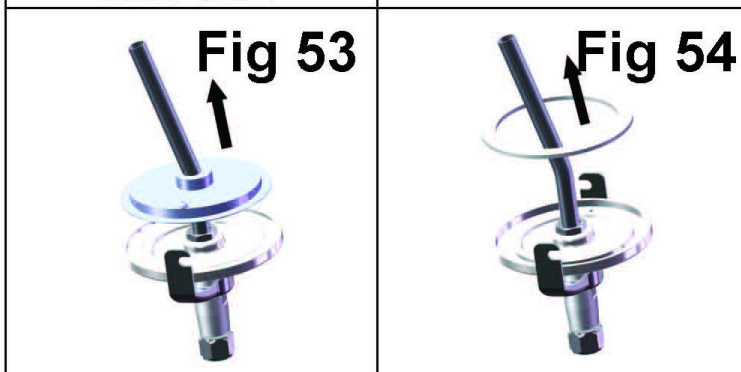
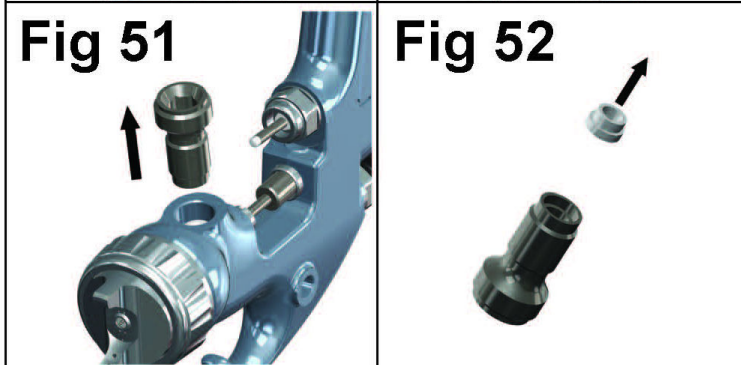
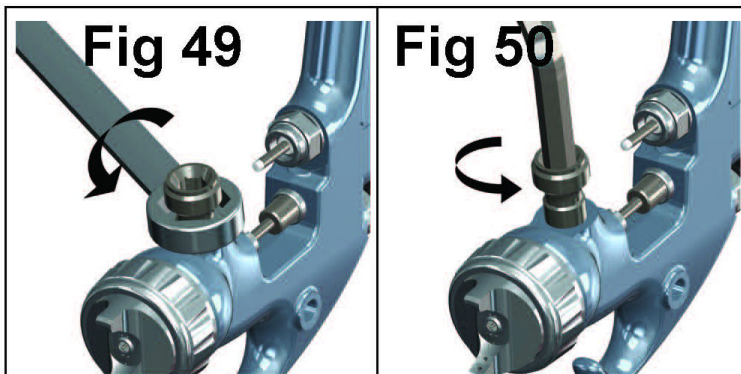
RUISKUTUSPÄÄN TIIVISTEEN VAIHTO

1. Irrota ilmasuutin ja kiinnitysrenkas. (Katso kuva 37)
2. Irrota nesteensäädin, jousi ja jousen tyyny. (Katso kuvat 38 ja 39)
3. Irrota nesteneula ruiskun rungosta. (Katso kuva 40)
4. Irrota nestesuutin 10 mm:n mutteriavaimella (59). (Katso kuvat 41 ja 42)
5. Irrota erotin. (Katso kuva 43)
6. Puhdista ruiskun etuosa tarvittaessa pehmeällä harjalla, ja puhdista nestesuutin, ilmasuutin ja kiinnitysrenkas.
7. Aseta uusi erottimen tiiviste ruiskun etuosaan. Varmista, että soikionmuotoinen pinta osuu ruiskun koloon. (Katso kuva 44).
8. Asenna nestesuutin, ilmasuutin ja kiinnitysrenkas. Kiristä nestesuutin momenttiin 9–11 Nm. Älä kiristä nestesuutinta liikaa. (Katso kuvat 45, 46 ja 37).
9. Työnnä nesteneula kokonaan ruiskun runkoon siten, että se asettuu nestesuuttimeen. (Katso kuva 47)
10. Asenna neulajousi, jousen tyyny ja nesteensäädin. (Katso kuva 47)
11. Paina liipaisin kokonaan alas ja kierrä nesteensäädintä kiinni, kunnes se pysähtyy. Kierrä takaisin kolme kierrosta, jotta ruiskun neulan liikerata on täysi.
12. Paina liipaisinta useita kertoja sen varmistamiseksi, että se toimii oikein (katso kuva 48).

Osien vaihto/huolto

NESTEEN TULOOLIITÄNNÄN TIIVISTE

1. Löysää lukkomutteria (55) 18 mm:n mutteriavaimella (katso kuva 49).
2. Ruuvaa nesteen tuloliitännän sovitin (54) 8 mm:n kuusiokoloavaimella (katso kuva 50)
3. Irrota nesteen tuloliitännän sovitin (katso kuva 51).
4. Irrota tiiviste (56) ja aseta tilalle uusi tiiviste (katso kuva 52).
5. Aseta nesteen tuloliitännän sovitin takaisin päinvastaisessa järjestyksessä (katso kuva 51).
6. Kiristä 8 mm:n kuusiokoloavaimella momenttiin 26–28 Nm (katso kuva 50).
7. Kiristä lukkomutteri (55) 18 mm:n mutteriavaimella (katso kuva 49).



IMUKUPIN KANSI

1. Irrota vuodon estävä välilevy (60). Puhdista tai vaihda se (katso kuva 53).
2. Irrota säiliön tiiviste (59) (katso kuva 54).
3. Varmista, että välilevyn aukko on puhdas ja että se ei ole tukossa. Vaihda tiivisterengas, jos se on vaurioitunut (katso kuva 55).
4. On suositeltavaa vaihtaa säiliön tiiviste (59) uuteen säilövuotojen välttämiseksi (katso kuva 56).
5. Asenna vuodon estävä välilevy takaisin. Sijoita välilevyn tuuletusaukko 180 astetta välilevystä poispäin (katso kuva 57).

Osien vaihto/huolto

Taulukko 1 – Ilmasuuttimet

| OSANRO /ILMASUUTIN | IMUSYÖTTÖ VAI PAINE | TEKNIikka | MERKINTÄ ILMASUUTTIMESSA | SUOSITELTU TULOPAINE (bar) | ILMAVIRTAUS (l/min) / 2 bar |
|-----------------------|------------------------|-------------|-----------------------------|----------------------------------|--------------------------------|
| VRIPRO-100-TV1-K | IMU JA PAINE | TRANS TECH® | TV1 | 2,0 | 283 |
| VRIPRO-100-TV2-K | PAINE | TRANS TECH® | TV2 | 2,0 | 385 |

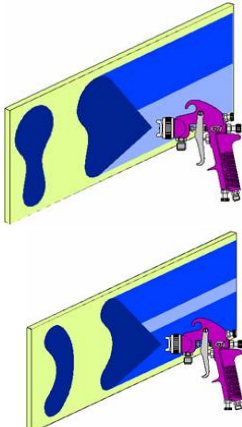
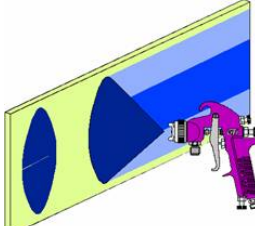
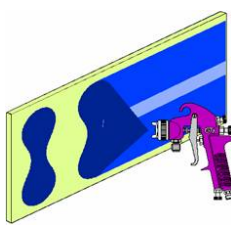
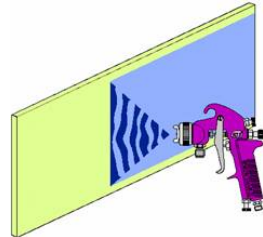
HUOMAUTUS: Kun irrotat ilmasuuttimen kiinnitysrenkaasta, älä irrota liukurengasta (2) tai kiinnitysrenkaan tiivistettä (5) kiinnitysrenkaasta. Osat voivat vahingoittua. Liukurengasta ja kiinnitysrenkaan tiivistettä ei ole saatavan varaosina. Pyyhi vain osat puhtaaksi ja asenna yhdessä uuden tai puhtaan ilmasuuttimen kanssa.

Taulukko 2 – Nestesuutin ja nesteneula

| OSANRO/NESTESUUTIN | OSANRO/NEULA | ILMASUUTTIMILLE |
|--------------------|---------------|-----------------|
| SP-200S-085-K | ADV-310-085-K | TV2 |
| SP-200S-14-K | ADV-310-14-K | |
| SP-200S-16-K | ADV-310-16-K | TV1 |
| SP-200S-18-K | ADV-310-18-K | |

HUOMAUTUS: Kun nestesuutin tai nesteneula on vaihdettava, vaihda molemmat samalla kertaa. Kiristä momenttiin 9–11 Nm. Älä kiristä nestesuutinta liian tiukkaan. Käytä ruiskun mukana toimitettua SN-28 (10 mm) -mutteriavainta ja tarkista momenttiavaimella.











Mahdollisten ongelmien vianmääritys

| VIKA | SYY | KORJAUS |
|---|--|---|
| <p>Kuvio painottuu ylös tai alas</p>  <p>Kuvio painottuu oikealle tai vasemmalle</p> | <p>Reiät tukossa.</p> <p>Nestesuuttimen ylä- tai alaosa tukossa.</p> <p>Ilma- tai nestesuuttimen istukka likainen.</p> <p>Reiät tukossa vasemmalla tai oikealla puolella.</p> <p>Likaa nestesuuttimen vasemmalla tai oikealla puolella.</p> | <p>Puhdista. Avarra ei-metallisella piikillä.</p> <p>Puhdista.</p> <p>Puhdista.</p> <p>Puhdista. Avarra ei-metallisella piikillä.</p> <p>Puhdista.</p> |
| <p>Jos kuvio painottuu ylös, alas, vasemmalle tai oikealle:</p> <p>1. Määritä, onko tukos ilmasuuttimessa vai nestesuuttimessa. Tee tämä ruiskuttamalla testikuvio. Kierrä sitten ilmasuutinta puoli kierrosta ja ruiskuta toinen kuvio. Jos vika muuttuu käänteiseksi, tukos on ilmasuuttimessa. Puhdista ilmasuutin aiemmin annettujen ohjeiden mukaisesti. Tarkista myös, onko ilmasuuttimen keskiaukon sisäpuolella kuivunutta maalia, ja puhdista tarvittaessa liuottimella.</p> <p>2. Jos vika ei muutu käänteiseksi, tukos on nestesuuttimessa. Puhdista suutin. Jos ongelma ei poistu, vaihda nestesuutin.</p> | | |
| <p>Kuvio painottuu keskelle</p>  | <p>Viuhkansäätöventtiili asetettu liian alas.</p> <p>Sumutusaine liian alhainen.</p> <p>Aine liian paksua.</p> | <p>Käännä auki vastapäivään oikean kuvion saavuttamiseksi.</p> <p>Lisää painetta.</p> <p>Ohenna oikeaan paksuuteen.</p> |
| <p>Katkennut ruiskutuskuvio</p>  | <p>Ilmanpaine liian suuri.</p> <p>Nesteensäädin kierretty liian kiinni.</p> <p>Viuhkansäätöventtiili asetettu liian ylös.</p> | <p>Vähennä säätimellä tai ruiskun kahvalla.</p> <p>Käännä auki vastapäivään oikean kuvion saavuttamiseksi.</p> <p>Käännä kiinni myötäpäivään oikean kuvion saavuttamiseksi.</p> |
| <p>Nykyvä tai värisevä ruiskutus</p>  | <p>Nestesuutin/istukka on irti tai vaurioitunut.</p> <p>Säiliön nestenippa irti tai rikki.</p> <p>Liian vähän ainetta.</p> <p>Säiliötä kallistettu liikaa.</p> <p>Tukos nestekanavassa.</p> <p>Nesteneulan tiivistemutteri irti.</p> <p>Nesteneulan tiiviste vahingoittunut.</p> | <p>Kiristä tai vaihda.</p> <p>Kiristä tai vaihda säiliö.</p> <p>Täytä.</p> <p>Pidä pystysuoremmissa.</p> <p>Huuhtelee liuottimella.</p> <p>Kiristä.</p> <p>Vaihda.</p> |
| <p>Maalikuoplia säiliössä</p> | <p>Nestesuutin ei ole tiukalla.</p> | <p>Nestesuutin ei ole tiukalla.</p> <p>Kiristä momenttiin 14–16 Nm (10–12 ft-lbs).</p> |

Mahdollisten ongelmien vianmääritys (jatkoa)

| | | |
|--|--|---|
| Nestettä vuotaa tai tippuu säiliön kannesta | Säiliön kansi löysällä. Säiliön kannen tiiviste on vaurioitunut. Nestettä vuotaa tuuletusaukosta. | Kiristä säiliön kansi. Vaihda säiliön kannen tiiviste. Puhdista vuodon estävä välilevy. |
| Heikko ruiskutuskuvio | Riittämätön ainevirtaus. Säiliön kannen ilmareikä tukossa. Alhainen sumutusilmanpaine. | Kierrä nesteensäädin auki tai vaihda suurempaan nestesuuttimeen. Puhdista kansi ja poista ilmareiän tukos. Lisää ilmanpainetta ja tasapainota ruisku. |
| Liikasumutus | Ilmanpaine liian suuri. Ruisku liian kaukana ruiskutettavasta pinnasta. | Vähennä ilmanpainetta. Säädä etäisyys oikeaksi. |
| Sumu kuivaa | Ilmanpaine liian suuri. Ruisku liian kaukana ruiskutettavasta pinnasta. Ruiskua liikutetaan liian nopeasti. Nestevirtaus liian alhainen. | Vähennä ilmanpainetta. Säädä etäisyys oikeaksi. Hidasta. Kierrä neulansäätöruuvi auki tai käytä suurempaa suutinta. |
| Nestettä vuotaa tiivistemutterista | Tiiviste tai nesteneula kulunut. | Vaihda. |
| Nestettä vuotaa tai tippuu ruiskun etuosasta | Nestesuutin tai nesteneula on kulunut tai vaurioitunut. Nestesuuttimessa on tukos. Nesteneula on likainen tai juuttunut neulan tiivisteeseen. Väärän kokoinen nesteneula tai nestesuutin. | Vaihda nestesuutin ja nesteneula. Puhdista. Puhdista. Vaihda nestesuutin ja nesteneula. |
| Valuu ja roikkuu | Ainevirtaus liian suuri. Aine liian ohutta. Ruisku kallistettuna kulmaan tai ruiskua liikutetaan liian hitaasti. | Käännä nesteensäädintä myötäpäivään tai vaihda pienempään nestesuuttimeen ja nesteneulaan. Sekoita oikein tai ruiskuta ohuita kerroksia. Pidä ruiskua oikeassa työkulmassa ja käytä oikeaa ruiskutustekniikkaa. |

LISÄTARVIKKEET

| | | | | | |
|---------------------------|----------------|---|--|----------------------------------|---|
| DGi-digitaalipainemittari | DGIPRO-502-BAR |  | MC-1-K50 | 600 ml:n sekoitussäiliöt, 50 kpl |  |
| Mutteriavain | SN-28-K |  | Kuminen ilmaletku, 10 m, sisähalk. 8 mm, ¼-liitännät | H-6065-B (BSP) H-6065-N (NPS) |  |
| Torx-avain (tähtipää) | SPN-8-K2 |  | QD-naarasliitin | MPV-424 |  |
| MPV-nivel | MPV-60-K3 |  | QD-urosliitin | MPV-5 |  |
| Puhdistusharja | 4900-5-1-K3 |  | DVFR-suodatin-säädin | DVFR-8 |  |

TAKUU

ITW Finishing Systems and Products Limited antaa tälle tuotteelle yhden vuoden takuun.

ITW Finishing Systems and Products
Ringwood Road,
Bournemouth,
BH11 9LH, UK
Puh. (01202) 571 111
Faksi: (01202) 581 940
WWW-sivusto: <http://www.devilbisseu.com>

ITW Finishing Systems and Products on osa ITW Ltd -yhtiötä. Yhtiön kotipaikka: Admiral House, St Leonard's Road, Windsor, Berkshire, SL4 3BL, Iso-Britannia. Rekisteröity Englannissa: Nro 559693 ALV-nro 619 5461 24